

## Comunicado de imprensa

**EMBARGO: 14<sup>th</sup> September, 2010, 10:00 (CEST)**

### Canon revela nova PowerShot G12



**Lisboa, 14 de Setembro de 2010** – A Canon anuncia a nova **PowerShot G12** – o mais recente modelo da premiada série PowerShot G que tem merecido a confiança de fotógrafos profissionais de todo o mundo. O novo modelo proporciona excelente flexibilidade e performance, com níveis de controlo profissionais e suporte para vários acessórios.

Mantendo o design e controlos clássicos da sua antecessora, a PowerShot G12 foi concebida para proporcionar uma performance superior capaz de ir ao encontro das necessidades de profissionais e entusiastas de fotografia. O Sistema HS, a gravação de vídeo HD a 720p e o Hybrid IS são novas adições que proporcionam qualidade de imagem premium em fotos e vídeos, e o novo Front Dial oferece um melhor manuseamento e um controlo manual rápido. A PowerShot G12 é também compatível com o novo Adaptador de Filtro de Objectiva opcional, que se estende com a objectiva quando se usa o zoom, para proporcionar uma cobertura total em toda a gama de zoom.

## **Sistema HS: qualidade de imagem Canon premium, mesmo com luz fraca**

A PowerShot G12 é o primeiro modelo da série G a integrar o Sistema HS da Canon – uma potente combinação de um sensor CCD de 10 Megapixels de alta sensibilidade com o processador DIGIC 4 de elevada performance, desenvolvido para proporcionar uma qualidade de imagem impressionante em todas as condições de luz, incluindo luz fraca.

A inclusão do Sistema HS permite disparos a ISOs elevados com excelente qualidade – permitindo captar imagens excepcionais em todas as condições. A sua gama de ISO mais extensa permite fotografar cenários escuros sem usar flash ou tripé – captando imagens bem expostas, usando apenas com a luz disponível. Em situações em que é necessária a utilização de flash, um ISO elevado irá permitir aos utilizadores aumentar o nível e iluminar o sujeito de forma mais eficaz. ISOs mais elevados também permitem que os utilizadores utilizem velocidades do obturador mais elevadas – congelando a acção para captar sujeitos em movimento com o mínimo risco de desfocagem.

Permitindo um maior controlo do nível do ISO por parte dos utilizadores, um dial de ISO dedicado permite agora incrementos em 1/3 stops. Adicionalmente, um ajuste do nível de ISO Automático permite pré-definir o ISO máximo que se pretende usar durante o disparo e definir a forma como a câmara selecciona o ISO para obter o melhor equilíbrio entre a qualidade de imagem e a velocidade do obturador.

Em cenários muito escuros, o modo Luz Fraca pode ser usado para aumentar o ISO até 12800, com a possibilidade dos utilizadores controlarem o ISO e o balanço de brancos para captar o ambiente de forma precisa. Os utilizadores podem ainda captar movimento rápido com a capacidade para disparar até 4.2 disparos por segundo.

## **Objectiva genuína da Canon com Hybrid IS**

A PowerShot G12 vem equipada com uma objectiva grande angular de 28mm e zoom óptico de 5x, permitindo ao utilizador captar excelentes

paisagens e posicionar-se perto do sujeito durante o disparo. Beneficiando da herança da Canon no design de objectivas, esta objectiva foi desenvolvida usando o mesmo processo e standards de qualidade aplicados no fabrico das objectiva EF da Canon, para garantir imagens nítidas e detalhadas apresentando no entanto um tamanho compacto, para se alojar completamente na câmara quando não está em utilização.

Contrariando as trepidações da câmara e permitindo captar imagens em condições de luz fraca, o Estabilizador de Imagem Óptico da PowerShot G12 permite disparos a velocidades do obturador 4 stops mais lentas do que o que seria necessário para obter uma imagem nítida.

Também presente na PowerShot G12 está o Sistema HS da Canon para complementar o Estabilizador de Imagem Óptico quando se fotografa em macro. A PowerShot G12 consegue focar a uma distância de 1cm do sujeito e o mais pequeno movimento lateral do fotógrafo pode afectar a qualidade da imagem, tornando difícil captar imagens sem desfocagem sem o apoio de um tripé. O IS Hybrid contraria movimentos não intencionais de mudança ou angular – dois tipos de trepidações da câmara que se tornaram mais evidentes com o aumento da magnificação da imagem.

### **Disparo flexível**

A flexibilidade no disparo e no visionamento é assegurada pelo ecrã LCD PureColor II VA grande angular de 7,0cm (2.8"). O seu design rotativo proporciona um fácil enquadramento a partir de vários ângulos, como fotografar ao nível do chão ou acima da linha da cabeça. Para acomodar vários estilos de disparo, a PowerShot G12 também integra um visor óptico (OVF) com ajuste de dioptria, permitindo aos utilizadores adaptar o visor à sua visão. Depois da imagem captada, os fotógrafos podem utilizar o histograma RGB integrado durante a visualização para verificar instantaneamente a exposição de um disparo com detalhe.

## **Assuma o controlo total**

Para além de disponibilizar controlo manual total e uma variedade de modos semi-automáticos, a adição do novo Front Dial proporciona acesso rápido e cómodo às definições durante o disparo. Os utilizadores podem dar prioridade ao Front Dial ou ao Multi-Control Dial traseiro como a principal forma de controlar a câmara, ou usar uma combinação de ambos. Por exemplo, o Front Dial pode ser predefinido para controlar a abertura no modo AV enquanto o Multi-Control Dial controla o balanço de brancos ou o formato do disparo, ou podem ser usados de forma independente, com o Multi-Control Dial traseiro desactivado para evitar alterações acidentais nas definições.

Para amadores avançados e profissionais, a PowerShot G12 também capta imagens RAW sem compressão e inclui o software Digital Photo Professional (DPP) da Canon, proporcionando a capacidade para editar imagens depois de captadas. Partilhando o mesmo ambiente de pós-produção que o sistema EOS, a PowerShot G12 integra-se facilmente no fluxo de trabalho do fotógrafo.

## **Nível electrónico e disparo Multi-Aspect**

Para ajudar a fotografar a linha do horizonte, a PowerShot G12 integra também a nova função Nível Electrónico. Usando informação do sensor de aceleração da câmara, um indicador no ecrã permite verificar se a câmara está nivelada, na horizontal ou na vertical para assegurar imagens niveladas em ambas as orientações. Os fotógrafos têm ainda ao seu dispor a possibilidade de fotografar nos formatos 3:2, 4:3, 1:1, 16:9 e 4:5 de acordo com o seu sujeito e com a utilização que pretendem dar à imagem, permitindo-lhes escolher que composição e resultado desejam captar sem ser necessária pós-produção.

## **Imagens e vídeos impressionantes – vídeos em HD com som stereo**

Pela primeira vez num modelo da série G, a PowerShot G12 integra gravação de vídeo em HD a 720p (24fps) com som stereo. O Efeito

Miniatura está também disponível no modo de vídeo, adicionando uma dimensão diferente ao conteúdo de vídeo, gravando a *frame rates* mais lentas para obter vídeos dramáticos que parecem como modelos à escala. Uma porta HDMI integrada com compatibilidade CEC torna possível a visualização das fotos e vídeos num televisor HD e controlados directamente por telecomando.

### **Capte os cenários tal como os vê**

Ultrapassando as limitações das câmaras convencionais, a PowerShot G12 inclui um novo modo de disparo High Dynamic Range<sup>1</sup>, que permite captar motivos com elevado contraste com um aspecto muito próximo do modo com o fotografo os vê. Quando usada com tripé, a PowerShot G12 capta três diferentes exposições do mesmo motivo antes de analisar e combinar os disparos na própria câmara para criar uma única imagem.

Integrando o processamento i-Contraste, a PowerShot G12 permite o controlo da correcção de gama dinâmica que é aplicada na câmara para eliminar a perda de detalhe nas sombras no resultado final. Para dar realce apenas às zonas com sombras, a Correcção de Sombras está incluída, iluminando as zonas mais escuras e realçando os detalhes imperceptíveis.

Para captar sujeitos em movimento ou para ajudar a obter uma composição criativa, foi adicionado à PowerShot G12 um novo modo Tracking AF. Este novo modo dá aos fotógrafos a capacidade para seleccionar objectos a partir do centro do enquadramento e acompanhá-los caso estes se mexerem ou se o enquadramento for refeito.

### **Maiores capacidades de disparo**

A PowerShot G12 suporta uma ampla variedade de acessórios, aumentando as possibilidades criativas e proporcionando melhores resultados em certas situações de disparo. O novo adaptador de filtro da objectiva FA-DC58B liga-se directamente ao anel da objectiva, permitindo adicionar filtros de diâmetro de 58mm da Canon – como um Polarizador

Circular, Densidade Neutral, Protecção e UV. O FA-DC58B foi desenhado para se mover com a objectiva enquanto se faz zoom, evitando vinhetas com o zoom em grande angular e proporcionando uma cobertura do filtro em todos os níveis de zoom óptico.

A sua sapata é compatível com os flashes Speedlite EX<sup>2</sup> da Canon, permitindo aos fotógrafos aumentar a potência do flash ou usar um flash externo através de um cabo de sapata (OC-E3) para iluminação criativa, ou experimentar diferentes técnicas de iluminação. Uma Caixa Estanque opcional proporciona protecção até 40 metros de profundidade, permitindo gravar experiências debaixo de água com um detalhe impressionante.

Para além da liberdade e flexibilidade concedida pelo controlo manual, os utilizadores da PowerShot G12 podem também obter uma qualidade de imagem excepcional no Automático Inteligente. Detectando o cenário e seleccionando de forma inteligente as definições adequadas, de entre 28 possibilidades, o modo Automático Inteligente usa a Tecnologia de Detecção de Cenário para proporcionar os melhores resultados em todas as condições – permitindo tanto aos fotógrafos mais experientes como aos principiantes captar excelentes imagens de forma instantânea.

### **Funções Eye-Fi connected**

O modelo suporta funções Eye-Fi connected, permitindo upload de imagens em websites como o CANON iMAGE GATEWAY. A câmara integra uma secção Eye-Fi dedicada no Interface do Utilizador e desliga a função *power-down* automática enquanto o cartão Eye-Fi transmite dados - permitindo transferir conteúdo de forma fácil e sem interrupções<sup>3</sup>.

Desenvolvida para fotógrafos que exigem uma qualidade de imagem excepcional em todas as áreas, a PowerShot G12 representa uma conjugação exclusiva de qualidade de imagem premium, flexibilidade e excelente manuseamento. Um óptimo complemento a um modelo SLR ou

uma potente câmara só por si, é a compacta perfeita para profissionais e amadores avançados.

## **Partilhe histórias com o CANON IMAGE GATEWAY**

Os utilizadores da PowerShot G12 podem tornar-se membros do CANON iMAGE GATEWAY, uma directoria online gratuita de partilha de fotografias e vídeos. Os utilizadores podem tirar partido de até 2GB de capacidade de armazenamento, criando espaço suficiente para centenas de imagens de alta qualidade. A pesquisa móvel é também suportada, facilitando a partilha com os amigos e a família onde quer que estejam.

## **Canon PowerShot G12 – principais características:**

- Sistema HS
- CCD 10Mp de elevada sensibilidade
- Objectiva de 28mm e zoom de 5x, Hybrid IS
- LCD rotativo de 7,0cm (2.8”), Electronic Level, OVF
- Front Dial, Full Manual & RAW
- Vídeos HD, HDMI
- Modo High Dynamic Range
- Automático Inteligente
- Disparo High Dynamic Range
- Disparo Multi-Aspect
- Extenso sistema de acessórios

### **Sobre a Canon Europa**

A Canon Europa é uma subsidiária da Canon Inc no Japão, líder mundial em inovação e fornecimento de soluções de imagem para clientes individuais e profissionais com representação em 120 países e 11.000 colaboradores, distribuídos pela Europa, Médio Oriente e África.

Fundada em 1937 com o objectivo específico de produzir câmaras com a melhor qualidade do mercado, a inesgotável paixão da Canon pelo Poder da Imagem expandiu a sua tecnologia a muito outros mercados e consolidou a empresa como líder mundial em soluções para consumo e empresariais.

O seu portefólio inclui uma ampla gama de produtos que vão desde câmaras fotográficas compactas e SLR, a lentes para equipamentos de produção audiovisual e equipamentos de

raio-X portáteis, multifuncionais e impressoras de produção, todos eles suportados por uma variedade de serviços de valor acrescentado.

A Canon investe fortemente em I&D para fornecer os produtos e serviços mais ricos e inovadores capazes de satisfazer os requisitos criativos dos seus clientes. Desde fotógrafos amadores a empresas de impressão profissional, a Canon oferece a cada cliente a possibilidade de realizar a sua paixão pela imagem.

A Canon tem em consideração os interesses da sociedade e do ambiente como parte integrante das suas práticas de negócio. Este posicionamento está incorporado na sua filosofia corporativa "Kyosei", que significa "Viver e trabalhar em conjunto para o bem comum".

Para mais informações sobre a Canon Europa, visite: [www.canon-europe.com](http://www.canon-europe.com)

Para mais informações contactar:

Dora Miranda – Tel: 210307800 – [dmiranda@cec-online.pt](mailto:dmiranda@cec-online.pt)

Ana Cristina Rapoula – Tel: 214704000 – [ana.cristina@canon.pt](mailto:ana.cristina@canon.pt)

---

<sup>1</sup> Tripod required for High Dynamic Range shooting.

<sup>2</sup> See specification for details.

<sup>3</sup> This product is not guaranteed to support Eye-Fi card functions (including wireless transfer). In case of an issue with an Eye-Fi card, please check with the card manufacturer. Also note that approval is required to use Eye-Fi cards in many countries or regions. Without approval, use of the card is not permitted. If it is unclear whether the card has been approved for use in the area, please check with the card manufacturer.